OLYMP CENTRUM SPORTU MINISTERSTVA VNITRA	**OBJEDNÁVKA ČÍSLO/*ORDER NO.*** [1]	118/5/2022
	Pokud navazuje na smlouvu, doplňte číslo jednací/ *If related to a contract, add the reference number*:	
	Vystavena v Praze dne/ *Issued in Prague on*:	26.7.2022

DODAVATEL/*SUPPLIER*	**ODBĚRATEL/*PURCHASER***
Název/*Name*:	**Název/*Name*:**
Český svaz rychlobruslení	**OLYMP CENTRUM SPORTU MINISTERSTVA VNITRA**
Sídlo/*Registered office*:	**Sídlo/*Registered office*:**
Zátopkova 100/2 169 00 Praha 6	Za Císařským mlýnem 1063/5 170 06 Praha 7
IČO/*ID no.*:	**IČO/*ID no.*:**
45769451	75151898
DIČ/*Tax no.*:	**DIČ/*Tax no.*:**
	není plátce DPH
Datová schránka/*Company electronic data storage*:	**Datová schránka/*Company electronic data storage*:**
	zx5ks9a
Kontaktní osoba/*Contact person*:	**Kontaktní osoba/*Contact person*:**
Bankovní spojení/*Bank connection*:	**Bankovní spojení/*Bank connection*:**
	ČNB Praha 1
Číslo účtu/*Bank account no.*:	**Číslo účtu/*Bank account no.*:**
[redacted]	

Specifikace objednávky/*Specification of the order*[2]:

Objednáváme u Vás ubytování s plnou penzí, pronájem sportovišť a využití dalších služeb pro tým rychlobruslení [redacted] v termínu od 27.7. do 7.8.2022.

Termín a místo dodání/*Delivery date and place*:	27.7.-7.8.2022		
Celková cena bez DPH/*Total price without VAT*:		**DPH/VAT:**	
Celková cena s DPH/ *Total price with VAT*:	154.000,-Kč		

ZA ODBĚRATELE SCHVÁLIL/*Approved on behalf of the Purchaser*:	[redacted]	**ZA DODAVATELE OBJEDNÁVKU PŘIJAL/*Accepted on behalf of the Supplier*:** [3]	[redacted]
Jméno a příjmení/ *Name and surname*:		**Jméno a příjmení/ *Name and surname*:**	
***Podpis/Signature*:**		**Podpis/*Signature*:**	
***Dne/On*:**		**Dne/*On*:**	

Dodavatel souhlasí se zveřejněním celého obsahu objednávky a prohlašuje, že objednávka neobsa[redacted] zveřejněny. Pro případ, že by dodavatel zjistil, že objednávka obsahuje obchodní tajemství, popř. u[redacted] zavazuje se bezodkladně od přijetí tohoto formuláře vyrozumět o této skutečnosti odběratele a do sedmi dnů předat objednateli kopii formuláře se začerněnými údaji, které nemají být zveřejněny./The Supplier agrees to disclose the full content of the order and declares that the order does not contain trade secrets or information that should not be disclosed. In the event that the Supplier discovers that the order contains trade secrets or data that should not be disclosed according to legal regulations, the Supplier undertakes to notify the Purchaser of this fact immediately upon receipt of this form and to provide the Purchaser with a copy of the order, within seven days, with the data that should not be disclosed, which will be blacked out.

Při nedodržení termínu dodání Vám bude účtována smluvní pokuta ve výši 0,05% z fakturované částky za každý den prodlení. Na faktuře uvádějte číslo naší objednávky. Splatnost faktury je 14 dní./Failure to meet the delivery date will result in a penalty of 0.05% of the invoiced amount for each day of delay. Please state our order number on your invoice. The invoice is due within 14 days.

---

[1] *Číslo objednávky přiděluje odpovědná osoba Odběratele. /The order number is assigned by the responsible person of the Purchaser.*

[2] *Specifikace zboží/služby v textu objednávky musí být shodná se specifikací zboží na faktuře (a pokud je rovněž smlouva, tak shoda i s textem smlouvy)./The specification of the goods/services in the text of the order must matched to the specification of the goods on the invoice (and if there is also a contract, the same with the text of the contract).*

[3] *V souladu s legislativou české republiky, je nutné podepsat tento formulář v případě, kdy objednávka není potvrzena na základě jiného písemného jednání (např. elektronická komunikace)./In accordance with the legislation of the Czech Republic, it is necessary to sign this form if the order is not confirmed by other written communication (e.g. electronic communication).*